

政府高層官員調動

政府今日宣布，夏鼎基爵士出任布政司三年半後，將於一九八五年六月退任公職。夏爵士前此於一九七一年至一九八一年間任職財政司，功績卓越。他將於七月六日年屆六十歲。

英國外交及聯邦事務大臣已批准鍾逸傑接繼夏爵士出任布政司。鍾氏在過去十一年任職新界政務司及政務司。

廖本懷將於二月初接繼鍾逸傑出任政務司，廖氏於過去十一年歷任房屋署署長及房屋司。

廖氏將同時奉委為行政局官守議員。他將以政務司之身份繼續任立法局委任議員。

現任房屋署署長霍德將繼廖本懷出任房屋司。現任房屋署副署長（建築）彭玉陵將署理房屋署署長之職。

有關另一批職位調動，政府宣布麥法誠於二月接替施恪出任運輸司。麥氏於過去三年出任新界政務署署長。他於一九七四至一九七八年任職運輸署署長。

現任勞工處副處長許舒博士將繼麥法誠後任新界政務署署長。其勞工處副處長的空缺將由陳達文繼任，陳氏於過去五年在市政總署任文化署署長。

施恪在休假一段時間後，將於四月底回任，出掌布政司署專責事務司之臨時職位。一俟立法局財務委員會批准後，副布政司的新職位將於六月左右設立。施氏將奉委出掌該職。

政府發言人在解釋設立新職的需要時表示，布政司一職的職責範圍日廣，有需要在布政司署決策和資源科以外增添援助。有關之職責更將隨代議政制的發展進一步擴大。副布政司新職將與目前布政司署司級人員的地位等同。新職將就日常特定留意事務，給布政司提供特別助理，並統籌布政司署涉及到上述事務的各科工作。

發言人又說，鍾逸傑將於二月初離任政務司之職，並於二月十五日至三月二日夏鼎基爵士假期期間署理布政司之職。鍾氏繼而將離開香港——直至五月二十六日左右。其間，他將前赴倫敦休假，然後進行一連串磋商。鍾氏將於六月五日接替夏鼎基爵士出任布政司一職。夏爵士則將於這月底間離任，作退休前渡假。

附錄為有關官員之簡略個人資料，以及布政司署各司級官員名單。

布政司署司級官員名單

（職銜按英文字母次序排列）

布政司轄下之司級官員

行政司曹廣榮 C P M, J P (由一九八五年四月起)

銓叙司羅能士 C B E, J P

政務司廖本懷 C B E, J P (由一九八五年二月起)

教育統籌司韓達誠 O B E, J P

常務司衞理欽 C B E (由一九八五年二月起)

衛生福利司湛保庶 J P

房屋司霍德 M V O, O B E, J P (由一九八五年二月起)

地政工務司陳乃強 C B E, J P

文康市政司班禮士 J P (由一九八五年四月起)
保安司謝法新 C B E, J P
專責事務司施恪 C B E, J P (由一九八五年四月起)
運輸司麥法誠 O B E, J P (由一九八五年二月起)

財政司轄下之司級官員

經濟事務司翟克誠 O B E, J P
副財政司程尚文 J P
金融事務司白禮宜 C M G, O B E, J P
工商司何鴻鑾 C B E, J P

以下為個人簡介：

夏鼎基爵士 K B E, C M G, J P

現年五十九歲。一九五二年至一九六二年服務於肯尼亞及塞舌爾群島之東非高級專員公署，其後於一九六二年十二月調任至香港政府為高級政務主任。夏爵士初時服務於當時之工商署，並於一九六五年出任該署副署長。一九六七年他出任當時布政司署之副經濟司。一九六九年一月，夏爵士任副財政司。由一九七一年至一九八一年之十年期間，他出任財政司。夏爵士於一九八一年七月為候任布政司，並於一九八一年十一月獲委任布政司。之後他曾多次出任署理港督及代理港督。

鍾逸傑 C M G, J P

現年五十七歲。一九五三年至一九五七年在馬來亞工作，於一九五七年七月調任至香港政府為二級受訓官員。一九六〇年至一九六九年間，他曾出任荃灣、離島及元朗理民府之理民官，及後為新界民政署副署長。由一九六九年至一九七三年間，鍾氏任職於布政司署地政科，其後出

任新界民政署署長，並於一九七三年十一月出任新界政務司。在政務總署成立後，鍾氏於一九八一年十二月擔任首位政務總署司級官員，這個職位名稱其後轉為現時之政務司。鍾氏於一九七七年二月晉升為布政司署司級官員。

廖本懷 C B E、J P

現年五十五歲。一九六〇年三月加入政府為建築師。一九六八年十一月晉升為屋宇建設處處長，掌管市政事務署屋宇事務。房屋署成立後，廖氏於一九七三年九月出任房屋署署長，並一直出任此職位至一九八〇年三月。他於一九八〇年五月起出任房屋司，並於一九八一年四月晉升為布政司署司級官員職級。

霍德 M V O、O B E、J P

現年四十九歲。一九七二年六月加入政府為政府新聞處副處長，於一九七二年九月獲委任為政府新聞處處長。於一九七七年一月起借調至英國政府後，霍氏在一九七九年一月返港出任新聞司一職，其後於一九八〇年七月至一九八一年十二月出任香港駐英專員。一九八三年七月，霍氏獲委任房屋署署長現職。他在一九八一年八月晉升為首長級甲級政務主任職級。

彭玉陵 I S O、J P

現年五十四歲。彭氏於一九五六年十月加入政府，於前工務司署任見習建築師。他在一九七四年三月調任房屋署總建築師，一九八一年三月晉升為房屋署副署長（建築）現職位。他曾多次署理房屋署署長。

麥法誠 O B E、J P

現年五十五歲。麥氏在坦干伊略服務後，於一九六二年五月加入香港政府為政務主任。他在布政司署及各部門擔當過不同種類的行政職位，其中最高職位者包括在一九七一年二月至一九七四年五月期間出任新界民政署副署長，一九七八年十月至一九八一年十一月期間任政管理處處長，一九八一年十二月至一九八四年六月期間任內任新界政務署署長，以及最近出任民意審核專員。麥氏於一九七四年十二月，以及一九七八年十月至一九八一年八月獲擢升至首長級甲級政務官職級。他於一九八一年八月獲擢升至首長級甲級

施恪 C B E、J P

現年五十歲。施氏在斐濟服務後，於一九七一年九月加入香港政府任職高級政務主任。他初時在布政司署財政科服務，並於一九七三年九月至一九七七年五月間出任銓叙司，在隨後三年間，他出任房屋司，並於一九八〇年七月至一九八一年十月間，他出任新屋司，並於一九八一年七月至一九八二年二月晉升為布政司署司級官員。施氏於一九七七年二月晉升為

許舒博士 J P

現年五十四歲。許博士於一九五六年七月加入香港政府為二級受訓官員。他曾任職多個政務職位，包括前政務署、新界民政署及市政事務署。許博士出任現職處副處長前，在九七五年三月至一九八二年二月晉升首級乙一級政務主任現職。他於一九八三年七月晉升首級

陳達文 J P

現年五十二歲。陳氏於一九六一年七月加入香港政府服務，任大會堂副經理一職，其後於一九六八年八月晉升為經理。由一九七三年三月至一九七九年八月期間，陳氏出任市政事務署助理署長，大部份時間專責處理文化事務。他其後晉升為文化署署長至今。

的士義載籌款敬老

百多名的士司機響應灣仔區身壯力健享晚年敬老運動，定於星期日（一月六日）參加義載籌款活動。

參加義載之的士均在車身上貼滿海報及標貼，並於早上八時三十分在政府大球場停車場集合，開始長達八小時的義載運動。

這些的士司機將要求乘客把車資、小帳及捐款放進一個特別錢箱內，並將不設找贖。

這個敬老慈善的士義載運動是由灣仔政務處、灣仔賢毅社和灣仔白鶴健身會聯合主辦，並得友聯的士公司和紅的聯的士公司贊助。

灣仔區身壯力健享晚年敬老運動尚有其他活動，包括敬老電影欣賞會，送禮寄關懷活動，保健日，和區際人瑞比賽。

灣仔政務處發言人說，該活動旨在帶給區內老人一份溫暖心意，同時鼓勵青年人尊敬老年人。

他說：「老人問題一直在區內備受關注，灣仔區共有三萬二千多名六十歲以上的老人。」

他說：「這相當於區內人口（二十二萬九千居民）的百分之十三，亦為全港最多老人的地區之一。」

是次運動將使區內五千老人受益。

有關運動各項活動的資料，可撥電五十七四五九一〇查詢。

編輯注意：灣仔敬老慈善的士義載運動將於星期日（一

月六日）上午八時三十分在掃桿埔政府大球場停車場開始。灣仔政務主任楊立門、灣仔賢毅社主席李鄭琴淵和灣仔區議員林貝聿嘉將出席主禮。歡迎派員訪攝。

今明兩年公眾假期

政府憲報今（星期五）日宣布一九八五及一九八六年之公眾假期。

政府發言人提醒市民，一如較早時宣布，今年英女皇壽辰的假期及女皇壽辰後第一個星期一的假期分別為六月十五日及六月十七日，而非是六月八日及六月十日。

發言人補充說，憲報所宣布的一九八六年英女皇壽辰及女皇壽辰後第一個星期一祇屬暫時性，日後可能作出更改。任何更改，一經獲悉，即會盡早宣布，及在憲報刊登。

他指出，按照假期條例列為公眾假期的清明節與耶穌受難節在本年內適逢為同一天，即四月五日星期五，因此七月二十九日被指定為額外的公眾假期。

一九八五年公眾假期：

每個星期日

一月份第一個週日

農曆年初一

農曆年初二

農曆年初三

清明節

耶穌受難節

耶穌受難節翌日

復活節星期一

英女皇壽辰

英女皇壽辰後第一個星期一

一月一日 星期二

二月二十日 星期三

二月二十一日 星期四

二月二十二日 星期五

四月五日 星期五

四月五日 星期五

四月六日 星期六

四月八日 星期一

六月十五日 星期六

六月十七日 星期一

端午節

六月二十二日

星期六

因清明節及耶穌受難節適逢在

同一天而指定的額外假期

八月份最後一個星期一之前一個星期六

七月二十九日

星期一

八月份最後一個星期一(香港重光紀念日)

八月二十四日

星期六

中秋節翌日

八月二十六日

星期一

重陽節

九月三十日

星期一

聖誕節

十月二十二日

星期二

聖誕節後第一個週日

十二月二十五日

星期三

十二月二十六日

星期四

一九八六年公眾假期：

每個星期日

一月份第一個週日

一月一日

星期三

農曆年初一前一日

二月八日

星期六

農曆年初二

二月十日

星期一

農曆年初三

二月十一日

星期二

耶穌受難節

三月二十八日

星期五

耶穌受難節翌日

三月二十九日

星期六

復活節星期一

三月三十一日

星期日

清明節

四月五日

星期一

端午節

四月五日

星期一

英女皇壽辰

六月十一日

星期三

英女皇壽辰後第一個星期一

六月十四日

星期六

八月份最後一個星期一之前一個星期六

六月十六日

星期日

八月份最後一個星期一(香港重光紀念日)

八月二十三日

星期六

中秋節翌日

八月二十五日

星期一

重陽節翌日

九月十九日

星期五

聖誕節

十月十三日

星期一

聖誕節後第一個週日

十二月二十五日

星期四

十二月二十六日

星期五

柴灣分區計劃大綱草圖修訂

城市設計委員會於今日（星期五）出版之憲報中刊登柴灣分區計劃大綱草圖之三項修訂項目。

第一項修訂係伸延設計區之北面界限，使能包括地下鐵路柴灣車廠之發展區（即杏花邨發展區），該發展區可提供約七千五百個單位以容納約三萬人，以及一個面積約二萬六千七百平方米之商業及零售商店地區。

發展區內將有足夠的政府／團體／社區設施，並有約四點九公頃之遊憩用地，包括一個十五米闊之海濱散步廣場。

政府／團體／社區設施則包括學校，幼稚園，社區中心，室內康樂設施，郵政局及街市。

第二項修訂建議將地下鐵路柴灣車廠西南之地區由「綠化地帶」及「道路」改劃為「政府／團體／社區用地」。

這項修訂之主要目的，係預留額外地方作為發展筲箕灣醫院（東區醫院）之用，該醫院預料於一九九〇年落成。修訂區之北面將留作興建兩個配水庫，為柴灣之新發展服務。

第三項修訂是更改地下鐵路柴灣站（前稱柴灣南站）毗鄰地區之建議土地用途。該區將改劃為商業／住宅，政府／團體／社區，及遊憩用地。

預料該商業、住宅混合用地將可提供約一千二百五十個單位以容納約五千人，而政府／團體／社區用地則留作一個公共交通總站之用。

任何人士受到修訂之影響而欲提出反對者，可於一九八五年一月廿四日以前以書面向城市設計委員會秘書提出，地址為香港花園道美利大廈五樓地政署轉交。

修訂草圖可在下列地點查閱：香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；香港英皇道八八〇至八八六號地下東區政務處；香港花園道美利大廈五樓地政署城市設計處。

此外，有關草擬圖則亦在位於香港花園道美利大廈六樓地政署測量部及九龍彌敦道三八二號之地圖銷售處發售。不設色者每份十元，設色者每份六十元。

汽油含鉛量進一步減低

在本港發售汽油的含鉛量，經于本年一月一日起由每公升零點四克減低至每公升零點二五克。今次進一步的減幅，是繼一九八三年初環境保護諮詢委員會的建議，以及本港各石油公司所定自動協議而達成。

環境保護處發言人解釋，自一九八一年，當局在各石油公司全力合作下，展開了分段遞減汽油含鉛量計劃，第一步于同年七月實施，將當時在本港發售汽油的含鉛量由每公升零點八四克減低至每公升零點六克。於一九八三年一月一日再進一步減低至每公升零點四克。

香港本身沒有自己的煉油設施，使用之燃料有賴外來供應。因此石油公司需要與供應商主要是新加坡和中國進行磋商，以確保本港進口燃料所定含鉛標準，可以在無需因提煉所需的額外工序而致超出成本的情況下達致。

石油工業發言人證實，自一九八四年底，輸入本港的汽油的含鉛標準已是每公升零點二五克，用作充注於各儲油庫及加油站的汽油儲備內，以確保油站售出的汽油能達至每公升零點二五克的新訂含鉛標準。

由環境保護處所作的監察顯示，本港空氣的含鉛量接近國際認許的標準。但是，鑑於本港都市環境擠迫，政府認為有需要進一步降低環境的含鉛量。

環境保護處發言人稱，含鉛量的改變，可利用「塵埃含鉛量」計劃加以監察。根據這個計劃，由一九八二至八三年的一年期間內，有七十六個選定的路旁休憩地區，包括一些位於天橋底者，經量度塵埃的含鉛量。研究證實，這些地點的塵埃含鉛量較國際認許的百萬分之五千的「應採取行動」標準為低，雖然十三個地點未能達到百萬分之五百的「指導性」標準。

今年起將汽油含鉛量降至每公升零點二五克，應可改善環境中的含鉛度。

慈雲山交通改道措施

運輸署宣布，由於蒲崗村道水管爆裂，需在該道路之南行行車道進行修理工程，故此蒲崗村道北行車輛不准右轉入龍翔道，為期約三星期。

介於往龍翔道東行之支路與龍翔道間之一段蒲崗村道南行行車道將禁止通車，直至星期日（一月六日）下午三時。

西貢滅罪綜合匯演

西貢區撲滅罪行綜合匯演星期日（一月六日）舉行，節目精彩豐富，以娛區內居民。

綜合匯演是本年度西貢區撲滅罪行運動的壓軸節目，當日第一個表演項目是醒獅巡遊，由萬年街開始至鄧肇堅運動場為止。

其他活動包括英軍紅魔鬼跳傘隊表演、兒童騎驢子、反罪行及反吸毒展覽、花式單車示範、皇家香港輔助警察隊樂隊及西貢兒童合唱團表演。

參觀者並會獲贈月曆咭，咭上印有區內滅罪書簽設計比賽之冠軍設計和警方電話。

滅罪綜合匯演主禮嘉賓為西貢政務專員何鑄明、中央撲滅罪行委員會委員何錦輝議員、黃大仙區警察指揮官賈允能及居咯野戰總部指揮官鄧富樂准將。

編輯注意：

歡迎派員訪攝星期日（一月六日）舉行之西貢區撲滅罪行綜合匯演。第一個項目是於下午一時三十分在萬年街開始直至鄧肇堅運動場為止的醒獅巡遊。接載新聞界的政府車輛會於下午一時在坪石邨地鐵站出口處開往西貢。

消防訓練學校結業檢閱

消防處副消防總長林洳源今日（星期五）表示：消防員除需具勇氣外，並須能完全控制自己的情緒，而同時並能對火災及其他災難事件的不幸者表現諒解和容忍。

林氏在新界八鄉消防訓練學校檢閱結業學員時作以上表示。

林氏提醒結業學員在從事消防工作中，必定會經歷到不少刺激和變化，很多時也許會感到頹喪、旁皇。

他說：「本人藉此衷心希望各位以後盡量適應變化，盡力為社會服務。外間人士經常按照紀律、技術及行為來衡量各位的表現。請記着，我們的主要任務是為社會服務，所以必須全心全意投入工作。」

他又說：「香港消防處在國際間享有盛譽，世界各地很多消防隊均有派員來港訪問、學習或接受訓練。這些良好聲譽是由各位的前輩以辛勤工作、盡忠職守及優良技術贏得。」

第二街一段暫予封閉

運輸署宣布：西營盤第二街介於薄扶林道與西邊街之一段，由一月七日上午十時至一月二十日午夜十二時暫禁通車，以便進行道路工程。

封路期間，車輛須改經西邊街及般咸道行駛。

招標供應出租電船

政府現正招標承投供應出租電船予香港海關。出租之電船每次至少三艘，按時計酬，租用期為十二個月，由一九八五年四月一日開始。

該等電船將用以運載香港海關人員往來海岸及停泊在海港內的船隻，及巡邏本港水域。預料每月出租時間不會少於一千六百小時。

投標表格及有關資料可向香港德輔道中一六一至一六七號香港貿易中心十五字樓香港海關物料供應組索取。

馬游塘垃圾堆填區

最後一期工程招投

工程拓展署現正招標承投馬游塘垃圾堆填區最後一期興築工程。

工程涉及填築及壓實約二十萬公噸垃圾，建築一條通路由將軍澳道至該堆填區，以及附帶之渠務及斜坡保護工程。

工程並包括由九龍灣移去部分泥土。目前該處積有泥土約二十萬立方米。

有關工程預料將於二月展開，於十六個月後完成時，將可提供約四公頃空地作康樂用途。

截標日期為一九八五年一月廿五日星期五正午十二時，逾時之投標概不受理。

是項工程由工程拓展署土木工程處設計（液體及固體廢物）部設計，並由工程處監督工程進行。

深圳市代表團參觀運輸署

以深圳市政府副秘書長李新亭為首的一個深圳運輸官員七人代表團，今日（星期五）訪問運輸署。

代表團此行旨在考察交通及運輸設施，並聽取本港在交通管理方面之經驗。

到訪者由運輸署署長李舒、副署長蘇燿祖及助理署長（策劃及研究）彭孝忠迎迓，並獲介紹本港交通及運輸之最新發展情況。

代表團其後由運輸署官員陪同參觀香港仔隧道、電腦化交通控制中心及九龍巴士有限公司。

有關圖片稍後透過政府新聞處傳真機發出。

地方行政競技大賽暨兒童遊戲日

為提倡地方行政，灣仔區將於星期日（一月六日）在修頓球場舉行競技大賽暨兒童遊戲日。

該項活動是由灣仔區文娛康樂體育會主辦，並由區議會贊助。

免費入場券現正在灣仔政務處及其他分處待索。

灣仔政務專員林錦光會在當日主持開幕禮。

編輯注意：

歡迎派員訪攝於星期日（一月六日）上午十時在灣仔修頓球場舉行的地方行政競技大賽暨兒童遊戲日。

沙田至荃灣幹線城門段工程

政府擬進行工程，興建一系列道路、橋樑及隧道，以連接荃灣及沙田。

有關該等「第五號幹線」工程之其中一段——城門段——之告示，刊登於今日（星期五）出版之政府憲報。該等工程預計耗資數億元，需時數年完成。

第五號幹線屬改善新界環迴公路整體計劃之一部份。

第五號幹線城門段主要工程包括：

- * 在孖指徑及針山之下興建大約二點六公里長之雙管隧道，每一管道有兩條行車線，以及興建有關之隧道口；

- * 在下城門水塘上游之上興建兩條一百米長之橋樑；

- * 在城門路改道部份之上興建一條六十米長之橋樑；

- * 在荃灣及沙田興建隧道引路；

- * 在荃灣興建一座行政大樓及一座收費廣場。

路政處發言人說，當局將會進行渠務工程，包括建造三條暗渠，以截取雨水及將之安全排往該路以外之地方。

他說：「此外，亦會實施大量美化景物設計工程，以便將道路工程與鄉村環境混成一體。為此，當局將會種植樹木及小心設計路塹邊坡，以配合周圍地形。」

有關擬建工程之圖則，可在下列地點查閱：

- * 香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；
 - * 新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處；
 - * 新界荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地下鐵路車站多層停車場大廈十一樓荃灣地政處；
 - * 新界沙田車站九廣鐵路大樓七樓沙田政務處；及
 - * 新界荃灣青山公路二一〇號富華中心三樓荃灣政務處。
- 任何人士如反對是項工程，必須在三月五日以前以書面向地政工務司提出。

一 間接受存款公司註冊撤消

接受存款公司監理專員宣布，他於本週三（一月二日）撤消 DEAK - PERERA FINANCE LIMITED 作為一間接受存款公司的註冊，因為該公司的業務經營，對該公司的存款人的利益造成損害。

葵涌餅店食物有蒼蠅
東主被判罰款一千元

新界市政署今日促請所有經營食物製造行業人士，嚴格遵守各項食物衛生條例，確保出售食物清潔衛生，保障市民及顧客的健康。

該署發言人是繼葵涌區一名餅店東主，因為被控出售食物含有蒼蠅，而於今日在荃灣裁判署被定罪後，發出上述呼籲。

被告陳學仁，葵涌禾塘咀街一一九號D地下金都餅食中心東主。被告今日在法庭承認上述控罪，結果被首席裁判司鄧詩雅判罰一千元。

代表新界市政署在法庭主控該案之衛生總督察鄭漢鳴指出，去年六月廿九日，一名市民在上址餅店購買一打西餅，發現其中一件椰撻含有蒼蠅，乃向新界市政署投訴。

根據其後化驗結果顯示，該件椰撻確實含有蒼蠅；新界市政署乃引用公眾衛生及市政條例，向餅店東主發出傳票，控以出售不符合顧客要求食物之罪名。

* 發言人表示，違反上述條例之飲食業人士，最高可被罰款二千元及入獄三個月。

清拆私家街違例僭建物

房屋署工作人員今日（星期五）在土瓜灣四條私家街內清拆違例僭建物。

是項清拆行動於蟬聯街、燕安街、駿發街及鶴齡街進行。政府為改善私家街的環境，去年特別推行一項試驗計劃，收回此四條私家街的業權，改由政府管理。

擔任統籌收回土瓜灣四條私家街計劃的工作小組主席，九龍城政務主任張雲正稱，受清拆影響的居民，將按照個別資格被安排入住公共屋邨或臨時房屋區。

他說：「約十七個於一九八二年六月之前在該處營業的商戶，將會獲得特惠現金津貼。」

清拆工程完成後，路政處將在該四條街道內進行修理地下渠管及重鋪路面工作。

屆時，蟬聯街及駿發街半邊路面將會封閉，以便進行約六個月的工程。

張氏說：「燕安街及鶴齡街的工程則將於稍後動工。」

他表示建築物條例執行處將負責清拆四條街內任何違例僭建的簷蓬。

他說：「當全部工程完成後，街道的路面將會擴闊，可供單程行車。」

張氏透露九龍城政務處已撥款六千五百元，在蟬聯街進行一項環境改善計劃。

他補充說：「我們將在該處放置花盆以美化環境。如果成功的話，我們日後會再在其他三條收回的私家街內進行同類的改善環境工作。」

愛丁堡皇家內科醫學院大會

醫務衛生署署長唐嘉良將於星期日（一月六日）下午四時三十分，主持假怡東酒店舉行之愛丁堡皇家內科醫學院科學週年大會開幕儀式。

是次週年大會係三百年來首次在英國以外之地方舉行。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：歡迎派員訪攝。

布政司夏鼎基爵士榮休
港督尤德爵士衷誠致意

港督今年就夏鼎基爵士於六月榮休之宣佈，向夏爵士衷誠致意。他說：「夏鼎基爵士先任財政司，繼為布政司，服務逾十載，功績卓越，殊令港人欽佩。當他擔任這些要職和作為行政局當然官守議員時，對於發展政府在很多方面的政策作出了無可比擬的貢獻。夏爵士致力為香港謀求利益，備受各方尊崇。本人對其忠誠的支持和真知灼見，深表感激。」

港督並就鍾逸傑奉委接繼夏爵士出掌布政司的宣布，作如下表示：

「鍾逸傑先生是繼任布政司的合適人選，沒有人比他更清楚瞭解本港生活諸多方面、社會所關注的事務和期望。他在香港政府的經驗豐富，而且貢獻良多。在我們發展代議政制的計劃中，他尤其是主要的策劃者之一。正當這些計劃付諸實現期間，由他出任布政司，實在十分合適。」

區議會選舉今接受提名

政務總署今日共接獲八十二份提名參加三月七日首次全港性區議會選舉的申請書。

提名書可於星期一至星期五辦公時間內遞交各區政務處，截止日期是一月三十一日（星期四）。

已登記的選民，如果在遞交提名書前十年通常在本港居住，均可參加競選。

獲提名的候選人將角逐十九個區議會二百三十七個議席。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：今日（星期五）接獲的區議會候選人名單於稍後經新聞處傳真機發放。

夏鼎基爵士退休後返英

布政司夏鼎基爵士今晚在回答新聞界所提出有關他於六月退休的詢問時說，他退休後將返回英國。

他繼續，並無計劃在香港找工作，亦無計劃在最近將來返港。

至於他退休的時間問題，夏爵士指出，他作為公務員，是在服務公職卅四年之後以正常方式退休。公務員的正常退休年齡是五十五歲。若任期延長，通常以二十一歲一為基礎，即是兩年，兩年和一年。

他繼續稱，以他本身來說，他是於任職財政司十年後，於一九八一年十一月十一日被委任為布政司，任期四年。他是於四年任期屆滿前五個半月退休，俾鍾逸傑上任。

夏鼎基爵士將於一九八五年七月滿六十歲，而鍾逸傑則曾於一九八七年四月達此年齡。

夏爵士在回答有關他於未來六個月的任務時說，他將會繼續如常工作直至他將布政司的職務移交予鍾逸傑為止。